

**Протокол
пятнадцатого заседания Межправительственной
кыргызско-китайской Комиссии по торгово-экономическому
сотрудничеству**

26 июля 2022 года состоялось пятнадцатое заседание Межправительственной кыргызско-китайской Комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству (далее - Комиссия) в режиме ВКС.

Кыргызскую часть Комиссии возглавил Первый заместитель Председателя Кабинета Министров Кыргызской Республики г-н Касымалиев Адылбек Алешович, Китайскую часть Комиссии возглавил Представитель на международных торговых переговорах (в ранге министра) - заместитель министра коммерции Китайской Народной Республики г-н Ван Шоувэнь. Список участников кыргызской и китайской сторон (далее - Стороны) указан в приложении 1.

Стороны обсудили нынешнее положение и перспективу торгово-экономического сотрудничества между Кыргызстаном и Китаем и, в полной мере провели переговоры по расширению двустороннего сотрудничества и утвердили повестку дня (приложение 2).

Стороны приветствовали подписание Министром экономики и коммерции Кыргызской Республики Амангельдиевым Данияр Джолдошевичем и Представителем на международных торговых переговорах (в ранге министра) - заместителем министра коммерции Китайской Народной Республики Ван Шоувэнь Программы среднесрочного и долгосрочного развития торгово-экономического сотрудничества между Кабинетом Министров КР и Правительством КНР до 2030 года.

Заседание Комиссии прошло в дружественной и деловой атмосфере. Стороны договорились о нижеследующем:

1. О реализации Протокола 14-го заседания Комиссии

Комиссия отмечает активную работу Сторон по реализации Протокола 14-го заседания Комиссии, и Стороны продолжают принятие практических мер по дальнейшему продвижению работ в рамках настоящего Протокола.

2. О расширении сотрудничества между двумя странами в области торговли

2.1. Стороны продолжают расширение объема двусторонней торговли и оптимизацию торговой структуры. Китайская сторона приветствует полноценное использование таких платформ как Китайское Международное импортное ЭКСПО, а также способствует повышению узнаваемости кыргызской высококачественной продукции в Китае.

2.2. Стороны ускорят переговоры по подписанию «Совместного Плана мероприятий (Дорожная карта) по продвижению высококачественного развития торговли между КР и КНР» для содействия диверсификации двусторонней торговли.

2.3. Стороны усилят сотрудничество в электронной коммерции, совместно усилят строительство Механизма диалога и сотрудничества в сфере электронной коммерции «Китай – Центральная Азия» и ускорят подписание «Меморандума о взаимопонимании по сотрудничеству в сфере электронной коммерции» и проведут практические мероприятия как тренинги по торговле для активации высококачественного развития двустороннего торгово-экономического сотрудничества.

2.4. Стороны рассмотрят возможность открытия центра перераспределения товаров и бондового склада в Кыргызской Республике и усилят сотрудничество в сфере почтового обмена.

2.5. Стороны усилят работу по совместной профилактике и контролю эпидемии в приграничных районах, повысят уровень упрощения процедур на границе и в дальнейшем увеличат пропускную способность КПП на основе соблюдения антиковидных мер, а также активно продолжают сотрудничество в рамках механизма по совместной профилактике и контролю эпидемии в приграничных районах КР и КНР.

2.6. Компетентные органы Сторон будут активно координировать и продвигать доступ высококачественной продукции Кыргызстана в Китай при условии обеспечения карантинной безопасности. В частности, Кыргызская сторона заинтересована в экспорте в КНР следующей подкарантинной продукции: кукуруза, фасоль, картофель, яблоки, абрикос, чернослив, виноград, сено (люцерна), арбуз, рапс, ягод и мяса.

2.7. Кыргызская сторона выразила заинтересованность в создании лаборатории по генетической экспертизе племенных животных на предмет чистокровности завозимых животных и племенного материала (сперма, эмбрионы) при Департаменте пастбищ и племенного животноводства Министерства сельского хозяйства КР при поддержке китайской стороны.

2.8. Кыргызская сторона выразила заинтересованность в сотрудничестве в области ирригации, в частности, в сфере строительства водохозяйственных объектов.

2.9. Кыргызская сторона выразила заинтересованность в обмене опытом в рамках использования ГИС-анализа, технологии дистанционного зондирования и навигационной спутниковой системы BeiDou в сфере сельского хозяйства, а также в обмене спутниковых снимков.

2.10. Стороны продолжают усиление сотрудничества в рамках подписанного Соглашения о сотрудничестве в сферах стандартизации, метрологии и оценки соответствия между Министерством экономики Кыргызской Республики и Государственным управлением по урегулированию рынка Китайской Народной Республики (Предшествующее ведомство: Главное управление по надзору за качеством, инспекцией и карантинном Китайской Народной Республики).

2.11. Стороны будут активно использовать действующий режим и продолжать продвигать проект железной дороги «Китай-Кыргызстан-Узбекистан».

2.12. Стороны проведут рабочие совещания экспертов уполномоченных органов по вопросам разъяснения расхождения таможенной статистики и по обмену данными во взаимной торговле в удобное время.

3. О расширении сотрудничества между двумя странами в сфере инвестиций и между регионами

3.1. Стороны будут в полной мере использовать роль Рабочей группы по инвестиционному и промышленному сотрудничеству и продвигать инвестиционное сотрудничество.

3.2. Стороны будут улучшать инвестиционную среду, защищать законные интересы инвесторов, повышать привлекательность для инвестиций и повышать уверенность инвесторов. Кыргызская сторона усилит меры для обеспечения безопасности реализации китайских инвестиционных проектов и сотрудников (защита жизни и имущества), продвигая успешное развитие двустороннего инвестиционного сотрудничества.

3.3. Стороны будут усиливать сотрудничество в зеленой сфере и реализовывать подписанный Сторонами «Меморандум о взаимопонимании по углублению инвестиционного сотрудничества в сфере зеленого развития». Ускорят подписание «Меморандума о взаимопонимании по углублению инвестиционного сотрудничества в сфере цифровой экономики» и будут продвигать инвестиционное сотрудничество в новых сферах как зеленое развитие, цифровая экономика и т.д.

3.4. Стороны проводят переговоры и активно обсуждают осуществимый вариант по созданию Кыргызско-китайского фонда развития, продвигают взаимовыгодное и взаимовыигрышное сотрудничество по финансированию проектов.

3.5. Стороны ускорят продвижение создания Союза индустрии здравоохранения «Китай-Центральная Азия» и усилят сотрудничество в сфере индустрии медицины и здравоохранения.

3.6. Стороны договорились усилить сотрудничество между регионами, в полной мере использовать роль Координационной группы «Кыргызстан - СУАР КНР и повышать результативность практического сотрудничества между пограничными регионами КР и СУАР КНР . Стороны усилят стыковку и обмен опытом между Пилотной зоной регионального торгово-экономического сотрудничества Китай - ШОС и СЭЗ КР.

4. О технико-экономическом сотрудничестве между двумя странами

Стороны ускорят работу по продвижению следующих проектов:

1. «Строительство обводного Чуйского канала (ОЧК-2)»;

2. «Поставка и установка современного медицинского оборудования в Больничный комплекс города Ош и Клиническую больницу УДПКР»;
3. «Развитие улично-дорожной сети г.Бишкек (3-фаза)»;
4. «Строительство и оснащение соответствующим оборудованием ветеринарной и фитосанитарной лаборатории».

5. О проведении шестнадцатого заседания Комиссии

Стороны договорились, что сроки и место проведения шестнадцатого заседания Межправительственной кыргызско-китайской Комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству будут согласованы по дипломатическим каналам.

Настоящий Протокол подписан 26 июля 2022 года в г. Бишкек и г. Пекин, в двух экземплярах, каждый на русском и китайском языках. Оба текста имеют одинаковую силу.

**Председатель
Кыргызской части Комиссии,
Первый заместитель
Председателя Кабинета Министров
Кыргызской Республики**



Касымалиев Адылбек Алешович

**Председатель
Китайской части Комиссии,
Представитель на
международных торговых
переговорах (в ранге министра)-
Заместитель министра коммерции
Китайской Народной Республики**



Ван Шоувэнь

吉尔吉斯斯坦—中国政府间经贸合作委员会 第十五次会议纪要

吉尔吉斯斯坦—中国政府间经贸合作委员会（下称委员会）第十五次会议于2022年7月26日以视频方式举行。

委员会吉方主席为吉尔吉斯共和国第一副总理卡瑟马利耶夫·阿德尔别克·阿列绍维奇先生，中方主席为中华人民共和国商务部国际贸易谈判代表（正部长级）兼副部长王受文先生。吉方和中方（下称双方）参会人员名单见附件1。

双方讨论了吉中经贸合作现状及前景，就扩大双边合作充分探讨并确认会议议题（附件2）。

双方欢迎吉尔吉斯斯坦经济和商务部长阿曼格利季耶夫·达尼亚尔·焦尔多舍维奇与中华人民共和国商务部国际贸易谈判代表（正部长级）兼副部长王受文签署《吉尔吉斯共和国内阁和中华人民共和国政府中长期经贸合作规划（至2030年）》。

会议在友好、务实的气氛中举行。双方商定了以下内容：

一、关于委员会第十四次会议纪要的落实情况

委员会指出，双方为落实委员会第十四次会议纪要做了积极工作，双方将继续采取务实措施，在本纪要框架下进一步推进有关工作。

二、关于扩大两国贸易合作

（一）双方将继续扩大双边贸易规模，不断改善贸易结

构。欢迎吉方用好中国国际进口博览会等平台，扩大本国优质商品在华知名度。

（二）双方将加快商签《吉中推动贸易高质量发展共同措施计划（路线图）》，促进双边贸易多样化。

（三）双方将加强电子商务领域合作，共同加强中国—中亚五国电子商务合作对话机制建设，加快商签《关于电子商务合作的谅解备忘录》，开展贸易培训等务实活动，为双边贸易高质量发展赋能。

（四）双方将探讨在吉开设商品分拨中心和保税仓库的可能性，加强邮政领域合作。

（五）双方将加强口岸疫情联防联控，提升边境通关便利化水平，在做好疫情防控的基础上，进一步提升边境口岸过货能力，继续在吉中边境联防联控机制框架下积极开展合作。

（六）双方主管部门将积极配合，在确保检疫安全的前提下，推动吉优质农产品输华准入。其中，吉方希向中国出口以下需检验检疫的产品：玉米、菜豆、土豆、苹果、杏、李子、葡萄、干草（苜蓿）、西瓜、油菜、浆果、肉类。

（七）吉方希在中方支持下，为吉农业部牧场和畜牧业育种司建立基因检测实验室，用于检测纯种繁殖动物和进口动物及繁殖材料（精子、胚胎）。

（八）吉方希在灌溉领域开展合作，包括建设水利设施。

（九）吉方希交流农业领域使用 GIS 分析、遥感技术、北斗卫星导航系统的经验，并交换相关卫星图片。

(十) 吉尔吉斯共和国经济和商务部与中华人民共和国国家市场监管总局(原中华人民共和国国家质量监督检验检疫总局)已签署关于标准、计量及合格评定合作协定,双方将继续加强该协定框架下的合作。

(十一) 双方将积极发挥现有机制作用,继续推动中吉乌铁路项目。

(十二) 双方适时举办主管部门专家工作会议,研究澄清海关统计差异及交换贸易数据事。

三、关于扩大两国投资和地方面合作

(一) 双方将充分发挥投资和工业合作工作组作用,推动投资合作。

(二) 双方将持续优化投资环境,维护投资者合法权益,增强投资吸引力,提振投资者信心。吉方将加强措施,保障中国投资合作项目和人员安全(保护人身及财产安全),推进双方投资合作顺利发展。

(三) 双方将加强绿色领域合作并落实好签署的关于推动绿色发展领域投资合作的谅解备忘录,加快签署关于加强数字经济领域投资合作的谅解备忘录,推动绿色发展、数字经济等新兴领域投资合作。

(四) 双方正在开展磋商,积极探讨设立吉中发展基金的可行方案,推动互利共赢的项目投融资合作。

(五) 双方将加快推动建立中国—中亚健康产业联盟,加强医疗卫生产业领域合作。

(六) 双方商定加强地方面合作,充分发挥吉尔吉斯斯

坦—中国新疆工作组作用，丰富吉毗邻地区与中国新疆务实合作成果。加强吉有关自由经济区与“中国—上合组织地方经贸合作示范区”交流对接。

四、关于两国经济技术合作

双方将加快推动以下项目：

- 1.楚河州 2 号水渠建设项目；
- 2.奥什医院和吉总统事务管理局直属医院现代医疗设备供应和安装项目；
- 3.比什凯克市政路网改造项目三期；
- 4.动植物检验实验室修建和设备供应项目。

五、关于举办委员会第十六次会议

双方将通过外交渠道商定吉尔吉斯斯坦—中国政府间经贸合作委员会第十六次会议的日期和地点。

本纪要于 2022 年 7 月 26 日分别在比什凯克和北京签署，一式两份，每份均用俄文和中文写成，两种文本具有同等效力。

委员会吉方主席

吉尔吉斯共和国

第一副总理

卡瑟马利耶夫·阿德尔别克·

阿列绍维奇



委员会中方主席

中华人民共和国商务部

国际贸易谈判代表（正部长级）

兼副部长

王受文

